



CONVITTO NAZIONALE UMBERTO I

Liceo Classico Europeo – Scientifico Internazionale – Scientifico Cambridge – Economico Sociale

Scuola Secondaria di I Grado – Scuola Primaria

via Bligny, 1 bis - 10122 TORINO C.F. 80088620010 tel. 011.4338740

e-mail: convittonazionale@cnuto.it sito web: www.cnuto.edu.it

PROGRAMMAZIONE DI DIPARTIMENTO

Lingua Cinese

I ANNO LSI
OBIETTIVI MINIMI
Conoscere grammatica, sintassi e lessico di livello A1
Saper applicare lessico e grammatica in contesti comunicativi base
Saper comunicare in modo semplice in contesti dati
Saper tradurre in lingua cinese brevi messaggi comunicativi
CONTENUTI
<ul style="list-style-type: none">- L'origine e l'evoluzione dei caratteri, struttura e classificazione- Introduzione alla lingua: fonetica, toni, radicali, regole di scrittura- Sintassi e ordine della frase- I numeri da 1 a 1000- Particelle interrogative 吗、呢- I sostituti interrogativi 谁, 什么, 哪, 多少, 几, 哪儿, 怎么- Determinazione nominale con particella 的- Avverbi 不 e 没, 也, 都, 很, 还, 一起- I classificatori- La congiunzione 和- Il sostituto interrogativo 怎么样

- Raddoppiamento del verbo e interrogativa alternativa
- L'uso delle preposizioni 给, 跟, 用, 在
- Frasi di esistenza con 有
- La struttura 从 ... 到
- I verbi modali 想, 可以, 能
- Le espressioni di tempo e gli avverbi 一般, 有时候, 常常
- I verbi di moto 去 e 来
- Differenza tra 怎么 e 怎么样
- Esprimere preferenze con il verbo 喜欢
- I verbi a oggetto interno (吃饭, 说话, 看书 ...)

lessico: saluti e presentazioni, nazionalità, la data, andare a scuola (orario, lezioni, oggetti e materie scolastiche), parlare della propria giornata, descrivere attività abituali, parlare dei propri hobby, parlare della propria classe, descrivere una persona.

I ANNO LES

OBIETTIVI MINIMI

Conoscere grammatica, sintassi e lessico di livello A1

Saper applicare lessico e grammatica in contesti comunicativi base

Saper comunicare in modo semplice in contesti dati

Saper tradurre in lingua cinese brevi messaggi comunicativi

CONTENUTI

- L'origine e l'evoluzione dei caratteri, struttura e classificazione
- Introduzione alla lingua: fonetica, toni, radicali, regole di scrittura
- Sintassi e ordine della frase
- I numeri da 1 a 1000
- Strutture comunicative per presentarsi
- Particelle interrogative 吗、呢
- I sostituti interrogativi 谁, 什么, 哪, 多少, 几, 哪儿
- Determinazione nominale con particella 的
- Avverbi 不 e 没, 也, 都, 很, 一起
- Il predicato nominale
- La data: mesi e giorni della settimana
- I classificatori 个, 本, 只, 口, 支
- La congiunzione 和

- Il predicato aggettivale
- Verbi modali 想 e 要

II ANNO LSI

OBIETTIVI MINIMI

Conoscere grammatica, sintassi e lessico di livello A2

Saper applicare lessico e grammatica in contesti comunicativi semplici

Saper comunicare in modo semplice in contesti dati

Saper tradurre in lingua cinese brevi messaggi comunicativi

CONTENUTI

- Verbo 有 e frasi di esistenza
- Verbo 在: esprimere posizione nello spazio
- Localizzatori (es: 上边, 下边, 里面, 南边, 西边, ecc)
- Domanda alternativa: 还是. Differenza di uso tra 或者 e 还是
- Superlativo assoluto e superlativo relativo 非常, 最, 更
- Verbi modali 会, 可以, 想, 要, 能
- Frasi a perno (pivotal sentences) 让, 请
- Particella aspettuale 过 e 了
- Complemento di grado
- Frasi comparative semplici (uso di 比 e 没有)
- Comparativo di uguaglianza (和。。。差不多、一样)
- Futuro: uso dei verbi 要 e 会 e del futuro imminente 快要。。。了
- Uso dell'avverbio 正在 (。。。呢) / 在。。。呢
- Uso della struttura 又。。。又 e 一边。。。一边
- Frasi temporali: uso di 以前、以后、的时候
- La struttura 先。。。然后
- Complemento di distanza: uso di 离、多远
- Uso delle subordinate: 虽然。。。但是 / 因为。。。所以 / 要是。。。就
- Uso di 越来越 e 越。。。越。。。

II ANNO LES

OBIETTIVI MINIMI

Conoscere grammatica, sintassi e lessico di livello A1+

Saper applicare lessico e grammatica in contesti comunicativi semplici

Saper comunicare in modo semplice in contesti dati

Saper tradurre in lingua cinese brevi messaggi comunicativi

CONTENUTI

- Verbi modali 想 e 要
- Frase interrogativa con il sostituto 怎么样
- Frase interrogativa per ripetizione
- Particella interrogativa 吧
- Struttura a perno
- Espressioni di tempo
- Verbi di moto 去, 来, 回
- Costruzione verbi in serie
- Il gruppo preposizionale: 在, 和 e 跟
- Il verbo 在.
- I localizzatori (上, 下, 前, 后, 里, 中)
- Frasi di esistenza: 有 e 是

III ANNO LSI

OBIETTIVI MINIMI

Conoscere grammatica, sintassi e lessico di livello B1

Saper applicare lessico e grammatica in contesti comunicativi

Saper comunicare in modo efficace in contesti dati

Saper produrre in lingua cinese brevi testi comunicativi

CONTENUTI

- Il complemento di risultato
- Le espressioni 够、不够, 多大、长、宽
- Passivo e preposizione 被
- Particella aspettuale 着
- Costruzione 是。。。的
- Nominalizzazione con la particella 的
- L'anticipazione dell'oggetto con la preposizione 把
- Le espressioni 越来越。。。 e 越。。。越。。。
- Le percentuali con l'espressione 百分之...
- La costruzione 除了。。。以外, 还 / 都。。。
- Costruzione con verbi in serie
- Il futuro imminente con (就)要...了
- Determinazione verbale con 地
- Gli avverbi 多 e 少
- Il complemento di durata
- Le espressioni 一点儿 e 有一点儿
- Differenze tra le particelle 的、地、得

III ANNO LES

OBIETTIVI MINIMI

Conoscere grammatica, sintassi e lessico di livello A2

Saper applicare lessico e grammatica in contesti comunicativi

Saper comunicare in modo efficace in contesti dati

Saper produrre in lingua cinese brevi testi comunicativi

CONTENUTI

- Verbi ausiliari modali 想 e 要
- Il sostituto interrogativo 什么时候
- La subordinata temporale 的时候 e 以后
- L'avverbio interrogativo 为什么 e 怎么
- La struttura 离。。。远/近
- Le preposizioni 从。。。到
- Strutture per dare indicazioni stradali 往/向。。。。
- La comparativa di maggioranza
- Il complemento di grado semplice (senza oggetto)
- La particella modale 了

IV ANNO LSI

OBIETTIVI MINIMI

Conoscere grammatica, sintassi e lessico di livello B1-B2

Saper applicare lessico e grammatica in contesti comunicativi

Saper comunicare in modo efficace in contesti dati

Saper produrre in lingua cinese brevi testi comunicativi

CONTENUTI

Strutture e lessico HSK4.

Traduzione e studio dei seguenti testi di letteratura (in lingua):

- “Il viaggio in Occidente”
- “Il Romanzo dei Tre Regni”
- Li Bai
- Du Fu
- Le narrazioni meravigliose di epoca Tang
- Lo spirito volpe
- Marco Polo e “Il Milione”
- L’esperienza straordinaria di Marco Polo in Cina
- Il teatro zaju della dinastia Yuan
- L’Opera di Pechino
- La dinastia Ming
- I viaggi dell’ammiraglio Zheng He
- I romanzi di epoca Ming
- “Sul bordo dell’acqua” e “Jinpingmei”
- “Il Sogno della Camera Rossa”

Traduzione e studio di altri testi in lingua del libro adottato riguardanti la Cina contemporanea.

IV ANNO LES

OBIETTIVI MINIMI

Conoscere grammatica, sintassi e lessico di livello A2+
Saper applicare lessico e grammatica in contesti comunicativi
Saper comunicare in modo efficace in contesti dati
Saper produrre in lingua cinese brevi testi comunicativi
CONTENUTI
<ul style="list-style-type: none"> - Subordinata temporale 以前 - L'uso degli ausiliari modali dovere 要 e 应该 - Imperativo negativo 别 - Comparativa di minoranza - Comparativa di uguaglianza - Le strutture 已经。。。了 e 还没有。。。呢 - Le particelle aspettuali 了 e 过 - Il complemento di grado (con l'oggetto esplicitato) - La struttura 是。。。的 - Aspetto durativo del verbo

V ANNO LSI
OBIETTIVI MINIMI
Conoscere grammatica, sintassi e lessico di livello B2 +
Saper applicare lessico e grammatica in contesti comunicativi
Saper comunicare in modo efficace in contesti dati
Saper produrre in lingua cinese testi su argomenti dati
CONTENUTI
<p><i>Lingua</i></p> <p>Approfondimento di strutture e lessico HSK4. Traduzione e studio di testi in lingua inerenti al programma di letteratura.</p> <p><i>Letteratura</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - I riformisti Liang Qichao e Kang Youwei (cenni) - Il movimento del 4 maggio - La rivoluzione letteraria - Lu Xun

- Hu Shi
- La letteratura di Shanghai
- I discorsi di Yan'an e la letteratura rivoluzionaria
- Letteratura della ferita, Letteratura delle radici, Poesia oscura
- Letteratura contemporanea (selezione di autori)

V ANNO LES

OBIETTIVI MINIMI

Conoscere grammatica, sintassi e lessico di livello A2-B1

Saper applicare lessico e grammatica in contesti comunicativi

Saper comunicare in modo efficace in contesti dati

Saper produrre in lingua cinese brevi testi comunicativi

CONTENUTI

- Futuro imminente 要。。。了 e 快。。。了
- La frase causale 因为。。。所以
- La struttura 一。。。就。。。
- L'uso avverbiale di 多 e di 少
- La proposizione concessiva 虽然。。。但是
- La frase ipotetica 要是。。。就/如果。。。就
- La struttura perno 让
- La successione temporale 先。。。再/然后
- La struttura 什么。。。都
- Le strutture 一下儿, 一点儿, 一会儿
- La preposizione 为 per esprimere un fine

Approfondimenti riguardanti aspetti della cultura cinese, incentrati su tematiche inerenti alla società, all'economia, alla Costituzione e alla storia contemporanea della Cina.

VALUTAZIONE

TIPOLOGIE DI VERIFICA
<ul style="list-style-type: none"> - Dettati - Test lessicali e grammaticali - Traduzione di brevi frasi dal cinese all'italiano e dall'italiano al cinese - Prove di ascolto - Comprensione del testo - Interrogazioni orali - Approfondimenti linguistico-culturali di gruppo - Traduzione dal cinese all'italiano (V anno LSI) - Simulazioni di terza prova (V anno LSI)

TIPOLOGIA	CRITERI
<ul style="list-style-type: none"> - Dettati - Test lessicali e grammaticali - Traduzione di brevi frasi dal cinese all'italiano e dall'italiano al cinese - Prove di ascolto - Comprensione del testo 	<ul style="list-style-type: none"> - Definito il valore relativo di ogni singolo esercizio - Valore riportato sul compito consegnato agli studenti - Il voto sarà assegnato in percentuale, in base alle risposte corrette
<ul style="list-style-type: none"> - Approfondimenti linguistico-culturali di gruppo 	Verranno valutati: <ul style="list-style-type: none"> - Originalità - Rispetto della consegna - Rispetto delle scadenze - Correttezza linguistica - Partecipazione
<ul style="list-style-type: none"> - Traduzione dal cinese all'italiano (V anno LSI) - Simulazioni di terza prova (V anno LSI) 	<ul style="list-style-type: none"> - Griglia strutturata sulla terza prova dell'Esame di Stato
<ul style="list-style-type: none"> - Interrogazioni orali 	<ul style="list-style-type: none"> - Griglia qui sotto

VALUTAZIONE PROVE GIUDIZIO SOSPESO LSI

TIPOLOGIE DI VERIFICA
<p>I-III anno</p> <ul style="list-style-type: none"> - Test lessicali e grammaticali - Traduzione di brevi frasi dal cinese all'italiano e dall'italiano al cinese - Comprensione del testo - Interrogazioni orali (se l'esame scritto risultasse insufficiente) <p>IV anno</p> <ul style="list-style-type: none"> - Traduzione dal cinese all'italiano - Simulazioni di terza prova (traduzione e comprensione del testo)

TIPOLOGIA	CRITERI
<ul style="list-style-type: none"> - Test lessicali e grammaticali - Traduzione di brevi frasi dal cinese all'italiano e dall'italiano al cinese - Comprensione del testo 	<ul style="list-style-type: none"> - Definito il valore relativo di ogni singolo esercizio - Valore riportato sul compito consegnato agli studenti - Il voto sarà assegnato in percentuale, in base alle risposte corrette
<ul style="list-style-type: none"> - Traduzione dal cinese all'italiano - Simulazioni di terza prova 	<ul style="list-style-type: none"> - Griglia strutturata sulla terza prova dell'Esame di Stato
<ul style="list-style-type: none"> - Interrogazioni orali 	<ul style="list-style-type: none"> - Griglia orale

VALUTAZIONE PROVE GIUDIZIO SOSPESO LES

TIPOLOGIE DI VERIFICA
I-IV anno - Test lessicali e grammaticali - Traduzione di brevi frasi dal cinese all'italiano e dall'italiano al cinese - Comprensione del testo - Interrogazioni orali (se l'esame scritto risultasse insufficiente)

TIPOLOGIA	CRITERI
- Test lessicali e grammaticali - Traduzione di brevi frasi dal cinese all'italiano e dall'italiano al cinese - Comprensione del testo	- Definito il valore relativo di ogni singolo esercizio - Valore riportato sul compito consegnato agli studenti - Il voto sarà assegnato in percentuale, in base alle risposte corrette
- Interrogazioni orali	- Griglia orale

GRIGLIA PER INTERROGAZIONI ORALI			
GIUDIZIO	PUNTEGGIO	VOTO	DESCRIZIONE
	Scena muta, rifiuto delle consegne	0-2	
Gravemente insufficiente	0-25 26-35 36-40	3 3 ½ 4	- Errori gravi sul piano grammaticale e lessicale - Non sa applicare conoscenze a situazioni nuove - Non sa rielaborare conoscenze acquisite - Non riesce ad esprimersi
Insufficiente	41-45 46-50 51-55	4 ½ 5 5 ½	- Errori sul piano grammaticale e lessicale - Applica conoscenze in situazioni semplici commettendo errori - Rielabora in modo parziale - Non si esprime correttamente
Sufficiente	56-60 61-65	6 6 ½	- Corretto sul piano grammaticale e lessicale, non approfondito - Applica conoscenze in situazioni semplici - Rielabora se guidato - Si esprime in modo semplice ma corretto in un numero limitato di situazioni
Buono	66-70 71-75 76-80	7 7 ½ 8	- Corretto sul piano grammaticale e lessicale, poco approfondito - Applica conoscenze in situazioni relativamente complesse, ma con imprecisioni - Rielabora se indirizzato - Si esprime in modo corretto, ma con imprecisioni
Ottimo	81-85 86-90	8 ½ 9	- Corretto sul piano grammaticale e lessicale - Applica conoscenze in situazioni nuove e relativamente complesse - Rielabora in modo autonomo - Si esprime in modo corretto e chiaro
Eccellente	91-95 96-100	9 ½ 10	- Corretto sul piano grammaticale e lessicale, completo e approfondito - Applica conoscenze in situazioni nuove e complesse - Rielabora e organizza in modo autonomo - Si esprime in modo corretto, chiaro e articolato

GRIGLIA DI VALUTAZIONE DELLA III PROVA DI CINESE

Nome e Cognome del candidato

	PARAMETRI	DESCRITTORI	FASCE	Q1	Q2	Q3	Q4
PROD. SCRITTA (max 30)	CORRETTEZZA GRAMMATICALE <i>(utilizzo delle strutture morfo-sintattiche)</i>	Assenza di errori	7-8				
		Adeguate	5-6				
		Errori lievi, ma diffusi/gravi, ma sporadici	3-4				
		Errori gravi	0-2				
	LESSICO	Vario, ricco e appropriato	7-8				
		Adeguate	5-6				
		Povero	3-4				
		Incoerente e scorretto	0-2				
	CONTENUTO	Contenuto originale, ben argomentato e perfettamente rispondente alle domande	7-8				
		Contenuto semplice e corretto e rispondente alle domande	5-6				
		Contenuto sostanzialmente comprensibile e/o non sempre perfettamente adeguato alle domande	3-4				
		Contenuto incomprensibile e/o inadeguato rispetto alle domande	0-2				
	COMPLETEZZA DELLA RISPOSTA	Risponde in maniera completa	5-6				
Risponde in maniera parziale		3-4					
Non risponde alla domanda		0-2					
PUNTEGGIO QUESITI							
PUNTEGGIO COMPLESSIVO COMPrensIONE (media)							

	PARAMETRI	DESCRITTORI	FASCE	PUNTI
TRADUZIONE (max 30)	COMPrensIONE E INTERPRETAZIONE DEL TESTO <i>(comprensione del significato letterale e profondo del brano)</i>	Completa e consapevole	9-10	
		Corretta, con qualche imprecisione che non inficia la comprensione d'insieme del testo	7-8	
		Globalmente accettabile ma con qualche sensibile fraintendimento	5-6	
		Frammentaria e imprecisa	3-4	
	RICONOSCIMENTO STRUTTURE MORFOLOGICHE E SINTATTICHE <i>(conoscenza della morfologia, riconoscimento delle strutture fondamentali della sintassi)</i>	Assenza di errori	7-8	
		Errori lievi	5-6	
		Errori lievi, ma diffusi/gravi, ma sporadici	3-4	
		Errori gravi	0-2	
	COMPLETEZZA DELLA TRADUZIONE	Completa	5-6	
		Quasi completa con qualche omissione	3-4	
		Più della metà del testo omesso	0-2	
		RESA IN ITALIANO <i>(capacità di rendere il testo in italiano)</i>	Corretta e scorrevole, con lessico puntuale	5-6
		Abbastanza corretta, ma con qualche approssimazione	3-4	
Scorretta e incongruente		0-2		
PUNTEGGIO TRADUZIONE				

TOTALE COMPrensIONE (_/30)	TOTALE TRADUZIONE (_/30)	TOTALE (_/60)	PUNTEGGIO TOTALE ___ /20
------------------------------------	----------------------------------	-----------------------	---------------------------------